

Geirfa Gymraeg: Y Bil Cynllunio (Cymru) Drafft a'r ddogfen ymgynghori Cynllunio Cadarnhaol

Cyflwyniad

Mae'r ddogfen hon yn crynhoi'r termau Cymraeg technegol sy'n berthnasol i'r Bil Cynllunio (Cymru) drafft a'r ddogfen ymgynghori Cynllunio Cadarnhaol.

Termau

- active stewardship – **stewardiaeth weithredol**
- annual monitoring schedule – **amserlen fonitro flynyddol**
- annual performance report – **adroddiad perfformiad blynyddol**
- appeal(s) – **apêl (apelau)**
- building regulations – **rheoliadau adeiladu**
- commercial appeal system – **system apelau masnachol**
- common land consent – **caniatâd tir comin**
- Commons Act 2006 – **Deddf Tiroedd Comin 2006**
- Commons Registration Act 1965 – **Deddf Cofrestru Tiroedd Comin 1965**
- community infrastructure levy – **ardoll seilwaith cymunedol**
- community involvement scheme – **cynllun cynnwys cymunedau**
- competency framework – **fframwaith cymwyseddau**
- completion notice – **hysbysiad cwblhau**

- design and access statement – **datganiad dylunio a mynediad**
- Design Commission for Wales – **Comisiwn Dylunio Cymru**
- development control – **rheolaeth ar ddatblygu**
- development management – **rheoli datblygu**
- development management procedure – **gweithdrefn rheoli datblygu**
- development of national significance – **datblygiad o arwyddocâd cenedlaethol**
- environmental impact assessment – **asesiad o'r effaith amgylcheddol**
- future generations bill – **bil cenedlaethau'r dyfodol**
- habitat regulations assesment – **asesiad rheoliadau cynefinoedd**
- hazardous substances consent – **caniatâd sylweddau peryglus**
- heritage bill – **bil treftadaeth**
- householder appeal system – **system apelau gan ddeiliaid tai**
- Housing (Wales) Bill – **Bil Tai (Cymru)**
- in conformity with – **cydymffurfio â**
- independent advisory group – **grŵp cynghori annibynnol**
- infrastructure – **seilwaith**
- joint planning board – **bwrdd cynllunio ar y cyd**
- Law Commission – **Comisiwn y Gyfraith**
- LDP delivery agreement – **cytundeb cyflawni ar gyfer y cynllun datblygu lleol**
- listed building consent – **caniatâd adeilad rhestredig**
- local development – **datblygiad lleol**
- local development plan (LDP) – **cynllun datblygu lleol**

- local impact report – **adroddiad effaith leol**
- local planning authority – **awdurdod cynllunio lleol**
- major development – **datblygiad sylweddol**
- minerals planning policy Wales – **polisi cynllunio mwynau Cymru**
- minerals technical advice note – **nodyn cyngor technegol ar fwynau**
- National Development Framework for Wales – **Fframwaith Datblygu Cenedlaethol Cymru**
- national natural resources policy – **polisi adnoddau naturiol cenedlaethol**
- national planning advisory and improvement service – **gwasanaeth cyngori a gwella cynllunio cenedlaethol**
- national scheme of delegation – **cynllun dirprwyo cenedlaethol**
- national transport plan – **cynllun trafndiaeth cenedlaethol**
- nationally significant infrastructure project (NSIP) – **prosiect seilwaith o arwyddocâd cenedlaethol**
- permitted development – **datblygiad a ganiateir**
- place plan(s) – **cynllun(iau) lle(oedd)**
- plan led system – **system a arweinir gan gynllun**
- Planning (Hazardous Substances) Act 1990 - **Deddf Cynllunio (Sylweddau Peryglus) 1990**
- Planning (Listed Buildings and Conservation Areas) Act 1990 - **Deddf Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) 1990**
- Planning Aid Wales – **Cymorth Cynllunio Cymru**
- Planning and Compulsory Purchase Act 2004 – **Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004**
- planning application – **cais cynllunio**
- planning committee – **pwyllgor cynllunio**
- planning improvement fund – **cronfa gwella cynllunio**
- planning inspector – **arolygwr cynllunio**
- Planning Inspectorate – **Yr Arolygiaeth Gynllunio**
- Planning Officers Society Wales (POSW) – **Cymdeithas Swyddogion Cynllunio Cymru (POSW)**
- planning permission – **caniatâd cynllunio**
- Planning Policy Wales – **Polisi Cynllunio Cymru**
- Planning Portal (website) – **Porth Cynllunio (gwefan)**
- pre-application procedure – **gweithdrefn cyn ymgeisio**
- regional aggregate technical statement – **datganiad technegol agregau rhanbarthol**
- regional transport plan – **cynllun trafndiaeth rhanbarthol**
- regional waste plan – **cynllun gwastraff rhanbarthol**
- regulatory impact assessment – **asesiad effaith rheoleiddiol**
- retrospective planning permission – **caniatâd cynllunio ôl-weithredol**
- scheduled ancient monument consent – **caniatâd henebion rhestredig**
- section 106 agreement – **cytundeb adran 106**
- statement of common ground – **datganiad tir cyffredin**
- sound (in the context of LDPs) – **cadarn (yng nghyswllt cynlluniau datblygu lleol)**
- soundness test(s) (in the context of LDPs) – **prawf (profion) cadernid (yng nghyswllt cynlluniau datblygu lleol)**
- statement of pre-application consultation – **datganiad am yr ymgynghori cyn ymgeisio**
- statutory consultee – **ymgyngorai statudol**
- strategic development plan – **cynllun datblygu strategol**

- strategic environmental assessment – **asesiad amgylcheddol strategol**
- strategic search area – **ardal chwilio strategol**
- supplementary planning guidance – **canllawiau cynllunio ategol**
- sustainability appraisal – **arfarniad cynaliadwyedd**
- technical advice Note (TAN) – **nodyn cyngor technegol (TAN)**
- temporary stop notice – **hysbysiad atal dros dro**
- termination notice – **hysbysiad terfynu**
- The Town and Country Planning (Development Management Procedure) (Wales) Order 2012 – **Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Rheoli Datblygu) (Cymru) 2012**
- Town and Country Planning Act 1990 – **Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990**
- town green – **maes tref**
- third party right of appeal – **hawl apelio trydydd parti**
- unitary development plan – **cynllun datblygu unedol**
- use classes – **dosbarthiadau defnydd**
- village green – **maes pentref**
- Wales Infrastructure Investment Plan – **Cynllun Buddsoddi yn Seilwaith Cymru**
- Wales spatial plan – **cynllun gofodol Cymru**

Rhagor o wybodaeth

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch ag **Elfyn Henderson** (elfyn.henderson@cymru.gov.uk) yn y Gwasanaeth Ymchwil.

